

Latin/Greek and English Translation

St. Paul the Apostle Church

Kyrie eleison

Lord, have mercy

Christe eleison

Christ, have mercy

Kyrie eleison

Lord, have mercy

Sanctus, Sanctus, Sanctus  
Dominus Deus **Sabaoth**.  
Pleni sunt cæli et terra gloria tua.  
**Hosanna** in excelsis.  
Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis.

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name of the  
Lord.  
Hosanna in the highest.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, **dona**  
**nobis pacem**.

Lamb of God, you take away the sins of the  
world, have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the  
world, have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the  
world, grant us peace.

Priest: *Mysterium fidei*

Priest: The Mystery of Faith

People: Mortem tuam annuntiamus,  
Domine, et tuam resurrectionem  
confitemur,  
donec venias.

People: We proclaim your Death, O Lord,  
and profess your Resurrection  
until you come again.

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi  
Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus  
Sancti, omnis honor et gloria per omnia  
sæcula sæculorum.

**Through him, with him, in him, in the unity  
of the Holy Spirit, all glory and honor is  
yours, almighty Father,  
for ever and ever.**